



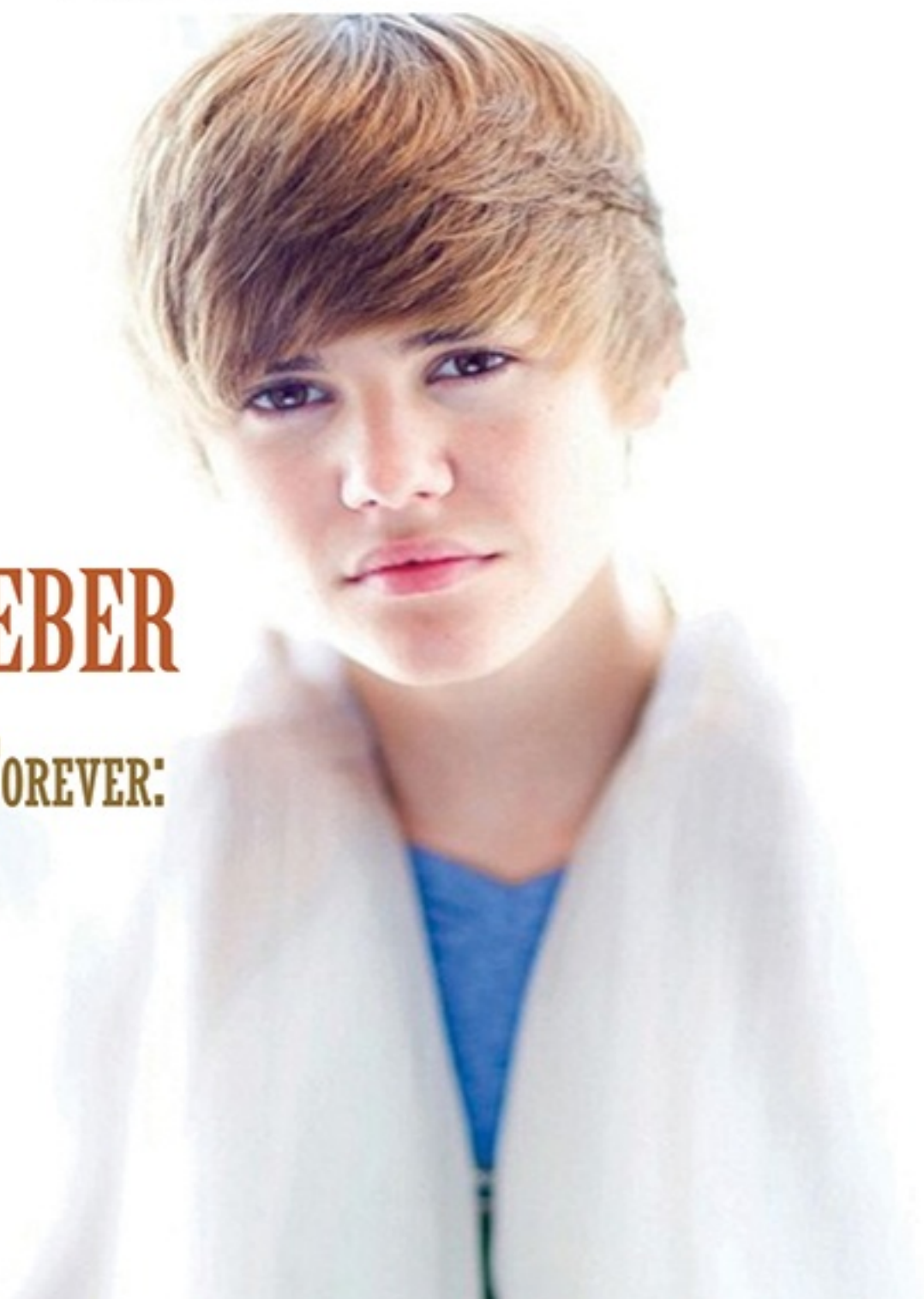
တာဝရအတွက် ပထမခြေလှမ်း

ရာပြည့် (မြန်မာပြန်)

100% Official

JUSTIN BIEBER

FIRST STEP 2 FOREVER:
MY STORY



ပထမခြေလှမ်းအတွက် နိဒါန်းစကား

Justin Bieber ဆိုတဲ့နာမည်ကို စာဖတ်ပရိသတ်အားလုံး တရင်းတနှီး ရှိပြီးသားဆိုတော့ သူ့ရဲ့အသက်အရွယ်နဲ့မလိုက်တဲ့ အောင်မြင်မှုတွေအကြောင်း ပြောပြနေစရာ မလိုလောက်ပါဘူး။ သူ့အောင်မြင်မှုတွေအကြောင်း သိရှိသူတွေများပေမဲ့ အဲဒီအောင်မြင်မှုရဲ့ခရီးလမ်းစကို ဘယ်လိုစပြီး လျှောက်လှမ်းခဲ့ရတယ် ဆိုတာကိုတော့ သူကိုယ်တိုင် ရေးသားထားတဲ့ First Step 2 Forever: My Storyကို ဖတ်ရတဲ့ အခါကျမှ ပိုမိုသိမြင်လာရပါတယ်။ ဘာသာစကား ၂၅ မျိုးနဲ့ ပြန်ဆိုရေးသားကာ အုပ်ရေ တစ်သန်းကျော် ရောင်းချခဲ့ရပြီးဖြစ်တဲ့ ဒီစာအုပ်ဟာ သာမန်ကလေး အဆိုတော်တစ်ယောက် ထက်မက ပိုပြီး စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းတဲ့ Justin Bieber ရဲ့ဘဝဇာတ်ကြောင်းကို စာဖတ်သူတွေ လက်က မချစတမ်း ဖတ်ချင်အောင် ဆွဲခေါ်နိုင်စွမ်း ရှိခဲ့ပါတယ်။

ဆယ်ကျော်သက် မိဘနှစ်ပါးကနေ ဖွားမြင်ခဲ့တယ်။ အခါမလည်ခင်မှာ မိဘတွေ အိမ်ထောင်ကွဲခဲ့တယ်။ အမေ့ဆီမှာ တစ်လှည့်၊ ဘိုးအေ ဘွားအေ တွေ့ဆီမှာ တစ်လှည့် နေခဲ့ရတယ်။ ပြင်သစ်ကျောင်းငယ်လေး တစ်ခုမှာ ကျောင်းစတင်ခဲ့ရတယ်။ သူ့ဘဝရဲ့ ပထမဆုံး ပြိုင်ပွဲမှာ အရှုံးနဲ့ကြုံခဲ့ရတယ်။ မျှော်လင့်ချက်တွေ ဖြည့်ဆည်းဖို့ လိုအပ်တဲ့ငွေကို ပလက်ဖောင်းပေါ်မှာ ဂစ်တာတီးရင်း ရှာခဲ့ရတယ်။ ဒါတွေဟာ အခုနှစ် မတ်လ ၁ ရက်နေ့ကမှ အသက် ၁၈နှစ် ပြည့်ခဲ့တဲ့ကမ္ဘာကျော် ပေါ့ပ် အဆိုတော်ကနေဒါသားလေး

Justin Bieber ရဲ့ ဘဝနိဒါန်း စာမျက်နှာတွေပါ။

အဘိုးဖြစ်သူရဲ့ ဒဿနဆန်တဲ့ ဆုံးမစကားတွေအောက်မှာကြီးပြင်း လာရ တဲ့ Justin Bieber ဟာ အရုံးကို တည်တည်ငြိမ်ငြိမ် လက်ခံတတ်သူ ဖြစ်လာ သလို၊ ကိုယ့်မှာရှိတဲ့ အစွမ်းကို အားကုန် ညှစ်ထုတ် သုံးစွဲတတ်သူ လည်း ဖြစ်လာပါတယ်။ မိုးလေ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းတဲ့ ဆိပ်ခံ တံတားက သင့်ရဲ့ သဘောကြိုးတွေကို ဖြေပြီး လှိုင်းကြမ်းတဲ့ ပင်လယ်ပြင်မှာကုန်သည် လေနဲ့ အတူ ရွက်လွင့်လိုက်စမ်းပါ ဆိုတဲ့ ၁၉ ရာစုနှစ်ရဲ့ နာမည်ကျော် အမေရိကန် စာရေးဆရာကြီး Mark Twain ရဲ့ စကားလို အောင်မြင်မှုကို ရှာဖွေဖို့ တွန့် ဆုတ်၊ ဦးလေးမနေတတ်တဲ့ လူငယ် တစ်ယောက် အတွက် နတ်စီတဲ့ အိပ်မက်လှလှလေးတွေ အမှန်တကယ် စောင့်ဆိုင်း နေတတ်ပါတယ် ဆို တာကို Teen မဂ္ဂဇင်းရဲ့ လူငယ်ပရိသတ်တွေအတွက် မျှဝေချင်တာကြောင့် အခုလို ဘာသာပြန်ဆို ဖော်ပြ လိုက်တာပါ။ အခုနှစ်ကုန်ပိုင်း စက်တင်ဘာလလောက် မှာလည်း Justin Bieber : Just Getting Started အမည်ရ သူ့ဘဝဇာတ်ကြောင်းစာအုပ် နောက်ထပ်တစ်အုပ် ထုတ်ဝေဦး မယ်လို့ Harper Collins စာအုပ်တိုက်က ဆိုထားပါသေးတယ်။

The Beatles အဖွဲ့ရဲ့ အဆိုတော်ကြီး Paul Mocartney လို ဂစ်တာကို ဘယ် လက်နဲ့ တီးခတ်တတ်တဲ့ Justin Bieber ပျိုပျိုမေတို့ကို Bieber အဖျားတက် စေနိုင်စွမ်းတဲ့ Justin Bieber ၊ ဘဝတိုက်ပွဲကို ဒဿန လက်နက်စွဲကိုင် ဆင် နွဲ့ခဲ့တဲ့ Justin Bieber ၊ သူ့မိသားစုဟာ ဘုရားသခင် ချီးမြှင့်ထားတဲ့ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ တစ်ပါးပါလို့ဆိုတဲ့ Justin Bieber ၊ အဆွေခင်ပွန်း ဖြစ် တည်မှုကို တန်ဖိုးထားတတ်တဲ့ Justin Bieber အစရှိတဲ့ Bieber ပုံရိပ်အမျိုး မျိုးကို ဖူးငုံတို့ တစ်တွေ အားကျစရာ၊ အတုယူစရာ၊ စံထားစရာ အဖြစ် တွေ့ ရှိကြမယ်လို့ မျှော်လင့်ရင်း သူရဲ့ ၁၈ နှစ်ပြည့် မွေးနေ့အထိမ်း အမှတ်အဖြစ်

တင်ဆက်လိုက်ရပါတယ်။

ရာပြည့်

(၂၀၁၂ ခု၊ မတ်လ၊ ၂၅ရက်)



ကမ္ဘာတစ်လွှားကကြီးကျယ်ဆုံး ပရိသတ်များအတွက်
အထူးကျေးဇူးစကား

ဒီခရီးစဉ် ဖြစ်မြောက်လာအောင် ဝိုင်းဝန်း ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ကြသူတွေကို ဘယ်ကနေ ဘယ်လိုစပြီး ကျေးဇူးစကား ဆိုရမယ် မတွေးတတ်နိုင်အောင် ပါပဲ။ တစ်ယောက်ချင်းစီဟာ ကွဲပြားတဲ့ အကြောင်းအချက်တွေနဲ့ကျွန်တော် ချစ်ခင်နှစ်သက်ရတဲ့ မိန်းကလေး ဖြစ်နေလို့ပါ။ အားလုံးဟာကိုယ်ပိုင် ထူးခြားချက်ကိုယ်စီရှိနေလို့ပဲပေါ့။ ကျွန်တော် ဘယ်ကိုသွားသွား၊ ဘာကို လုပ်လုပ်၊ ပရိသတ်နဲ့ တတ်နိုင်သလောက် များများ ထိတွေ့နိုင်ဖို့ကြိုးစား ပါ

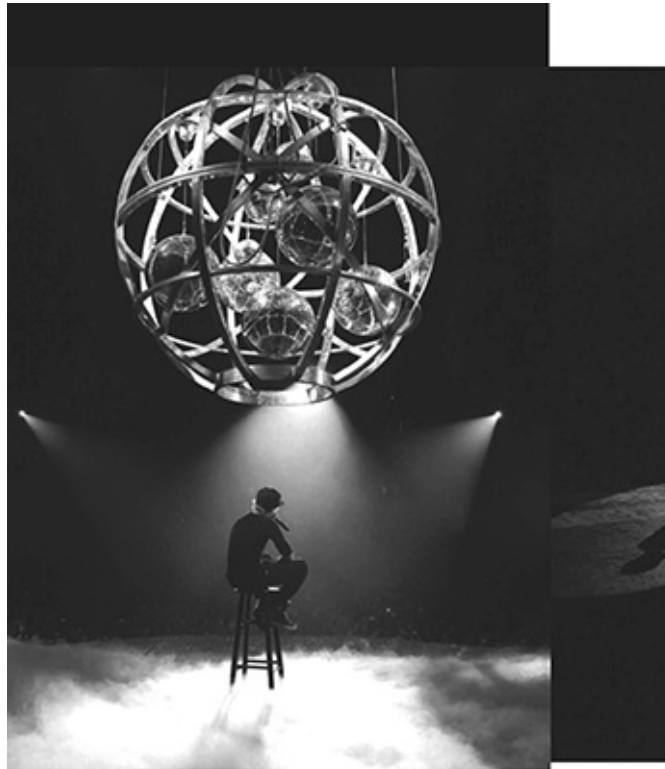
တယ်။ ကျွန်တော် သီချင်းဆိုတဲ့ ပွဲရဲ့ ရှေ့ဆုံးတန်းမှာ ရောက်နေမယ်ဆိုရင် စင်ရှေ့ထွက်ပြီး လက်ဆွဲ နှုတ်ဆက်မှာပါ။ ပွဲအပြီး ဇာတ်ရုံအပြင်မှာ တွေ့ ဖြစ် ရင်တော့ကျွန်တော် ပက်တဲ့ရေကြောင့် ရွဲ့ရွဲ့စိုသွားပါစေမယ်။ အဲဒီအခါ Justin Bieber နဲ့ကြုံတောင့်ကြုံခဲ ဆုံတွေ့ရပုံကို Twitter စာမျက်နှာထက်က နေ သူငယ်ချင်းတွေကို ပြောပြနိုင်မှာဖြစ်ပြီး အခုဆို သူက ငါ့နောက် လိုက် နေပြီလို့လည်း ပြောနိုင်တာပေါ့။ ကျွန်တော့် အိပ်မက်တွေကလည်း တကယ် ဖြစ်နိုင်ဖို့ ဖြစ်နိုင်ခြေ အပုံတစ်သန်းမှာ တစ်ပုံလောက်ပဲရှိတာပါ။ ဒါပေမဲ့ကျွန်တော့်သီချင်းလေးထဲမှာ ဆိုထားသလိုပေါ့။ ဘယ်တော့မှ ဆိုတဲ့ စကားကို ဘယ်တော့မှ မပြောပါနဲ့။ ဒီကနေ့ကျွန်တော့်အောင်မြင်မှုတွေဟာ ပရိသတ်ကြီးမပါဘဲ ဖြစ်လာမယ် မဟုတ်ဘူးဆိုတာ ဘယ်တော့မှ မမေ့ပါ ဘူး။ ဒါကြောင့်လည်းကျွန်တော့်ဘဝ ဇာတ်ကြောင်းကို ပရိသတ်ကြီးနဲ့ မျှဝေခံစား ချင်ခဲ့တာပါ။ ဒါဆို ပရိသတ်ကြီးလည်းကျွန်တော်နဲ့အတူ ခရီးစဉ် မှာ လိုက်ပါ လာပြီး ဘဝအတက်အကျတွေ၊ ပျော်ရွှင်ချမ်းမြေ့စရာတွေနဲ့ ဝမ်းနည်းကြေကွဲ စရာတွေကို တွေ့ကြုံခံစားနိုင်ပါလိမ့်မယ်။ ပရိသတ်ကြီး ဟာ စတယ်ဆိုက တည်း ရောက်နှင့်နေပြီးသားပါ။ ကဲ... အခုကျွန်တော်မြင် တာတွေ ပရိသတ်ကြီးမြင်တွေ့နိုင်သလိုကျွန်တော် ခံစားရတာတွေကိုလည်း ပရိသတ်ကြီး ခံစားနိုင်ပြီဆိုတော့ကြီးမားတဲ့အိပ်မက်တွေ အမှန်တကယ် ရှင်သန်ပေါ် ပေါက်လာနိုင်တယ် ဆိုတာ ပရိသတ်ကြီးလည်း ယုံကြည်လာ လိမ့်မယ်လို့ကျွန်တော် မျှော်လင့်မိပါတယ်။ ကျွန်တော်ကတော့ကျွန်တော့် ဘဝထဲမှာ နေ့တိုင်း ရှင်သန် နေထိုင်လျက်ပါ။ အားလုံးကိုကျေးဇူးတင်ပါ တယ်။

အချစ်များစွာဖြင့်

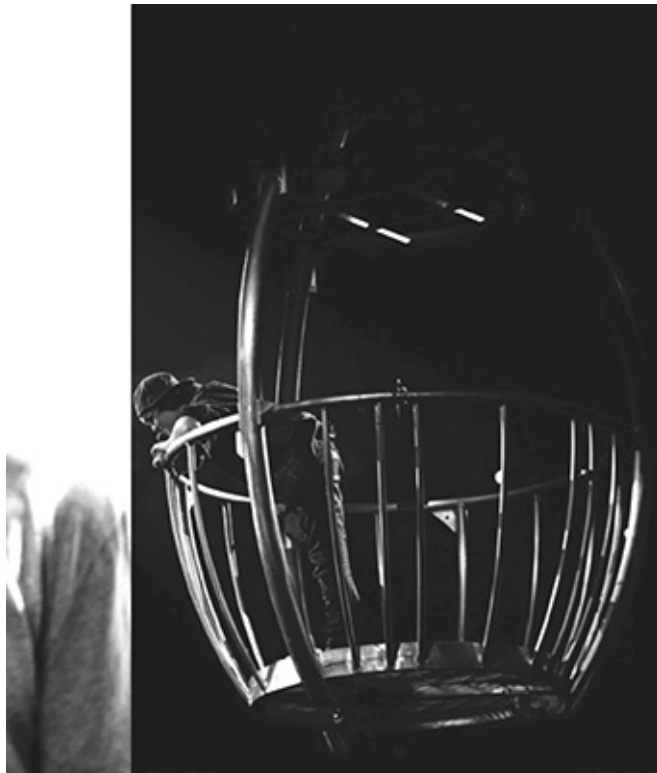
Justin

အခန်း (၁)

ဒီပွဲကို လမ်းမပေါ်မှာ ပြရအောင်







Hartford မြို့၊ Connecticut ပြည်နယ်
အင်္ဂါနေ့၊ ၂၀၁၀ခု၊ ဇွန်လ (၂၂) ရက်
မနက် ၉ : ၄၅ နာရီ

XL Center ရေခဲပြင်ဟော်ကီကွင်းကို ဝင်လိုက်တာနဲ့ ခြေထောက်မှာ စက်တတ်တပ်ထားသလို ခံစားရပါတယ်။ အတူပါလာတဲ့ ဘိုးဘိုးကို တံတောင်နဲ့ တွက်ပြီး "ဟော်ကီနဲ့မရဘူးလား ဘိုးဘိုး" လို့ မေးလိုက်တော့ ဘိုးဘိုးက "ရတာပေါ့" လို့ ရယ်မောရင်း ပြန်ဖြေပါတယ်။

နောက်လာမယ့် ၅ နာရီလေးဆယ်အတွင်း XL Center တစ်ခု လုံးဟာ အော်ဟစ် အားပေးနေတဲ့ ပရိသတ်နှစ်သောင်း နီးပါးလောက်နဲ့ အမိုး ဒေါက်တိုင်တွေထိအောင် ပြည့်ကျပ် သွားမှာပါ။ ဒါပေမဲ့ အခုအချိန်မှာတော့ ဒီနေရာဟာ Zamboni ခေါ် ရေခဲမျက်နှာပြင် ချိန်ညှိစက်ကိုသာ တောင်းခံနေ ပါတယ်။ Zamboni ဆိုတဲ့ စက်ဟာ တိုင်ကီအကြီးစားကြီးပုံရှိပြီး

ဟော်ကီကစားပွဲအားလပ်ချိန်မှာ ရေခဲမျက်နှာပြင်ကို ပြန်ပြီး ညီညာချောမွေ့အောင် ပြုလုပ်ပေးတဲ့ စက်ဖြစ်ပါတယ်။ Zamboniက အပေါ်ယံအလွှာတွေကို အရည်ပျော်ကျစေပြီး ချိန်ညှိလိုက်တဲ့အခါ မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ ဖန်သားလို တစ်သားတည်းဖြစ်ပြီး ပြန်လည်အေးခဲသွားစေပါတယ်။ ပြောသာနေရတာ Zamboni ဘာလဲဆိုတာ ပုံပေါ်အောင် ပြောနေစရာ လိုမယ်မထင်ပါဘူး။ ပရိသတ်ကြီး အနေနဲ့ မွေးကတည်းက သိနေတာ တစ်ခုကို ပုံဖော်ပြောပြ နေသလိုပါပဲ။ ကနေဒါနိုင်ငံသား တစ်ယောက် ဖြစ်နေတဲ့အတွက် ဟော်ကီဟာကျွန်တော်တို့ရဲ့ မွေးရာပါ အရာ တစ်ခုပါပဲ။ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ သွေးထဲမှာကို ဟော်ကီက ရှိနေတာပါ။

ဟော်ကီပွဲ စီစဉ်သူတွေက တစ်ခါတလေမှာ နာမည်ကျော်ပုဂ္ဂိုလ် တချို့ကို ဧည့်သည်တော် အဖြစ် ခေါ်ယူပြီး Zamboni မောင်းနှင်ချိန်မှာ တက်ရောက်စီးနင်းစေပါတယ်။ စစ်သူရဲကောင်း၊ အလှမယ်သရဖူရှင်၊ ပြည်တွင်းသတင်းကြေညာသူ စတာတွေကို ဖိတ်ခေါ်စီးနင်းစေလေ့ ရှိပါတယ်။ လွန်ခဲ့တဲ့ သုံးနှစ်လောက်အထိကျွန်တော့်အတွေးမှာတော့ နာမည်ကျော်ပုဂ္ဂိုလ်ဆိုတာ Zamboni စီးနင်းခွင့်ရသူတွေပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ နာမည်ကျော် ရော့ခ်ဂီတသမား ဆိုတာကလည်း နယ်လှည့် ဖျော်ဖြေရေး ဘတ်စကားကြီးတွေ စီးတဲ့လူလို့ပဲကျွန်တော် ၊အတွေးမှာ ရှိခဲ့ပါတယ်။

သုံးနှစ်ဆိုတဲ့ အချိန်ကာလ အတိုင်းအတာအတွင်း အမြောက်အမြား ပြောင်းလဲ သွားနိုင်ပါတယ်။ ကျွန်တော့် အသက် ၁၂နှစ် အရွယ်ရောက်တော့ ဒေသတွင်းပွဲတစ်ခုမှာ သီဆို ဖျော်ဖြေနေတာကိုကျွန်တော့်မန်နေဂျာ Scott Scooter Barunက You Tube ဗီဒီယိုကနေ တစ်ဆင့် စတင် မြင်တွေ့ခဲ့ပါတယ်။ အသက် ၁၄ နှစ်မှာကျွန်တော်တို့ဟာ အသံဖမ်းပညာရှင် Usher နဲ့ အဆက်အသွယ် ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ Usher ဟာကျွန်တော်ရဲ့သူရဲကောင်း တွေထဲ

က တစ်ယောက် ဖြစ်ရုံသာမကကျွန်တော့်ကို ဂီတလောကနဲ့ကူညီ မိတ်ဆက်ပေးခဲ့သူလည်း ဖြစ်ပါတယ်။ ၁၅ နှစ်မြောက် မွေးနေ့အပြီး လအနည်းငယ်လောက်မှာကျွန်တော်ရဲ့ ပထမဆုံး ဆင်ဂဲလ် ဓာတ်ပြား ထွက်ပါတယ်။ အခုကျွန်တော့် အသက် ၁၆ နှစ်ရှိပြီဖြစ်ပြီး ထိပ်သီးအဆိုတော် တစ်ယောက်အဖြစ်နဲ့ ပထမဆုံး နယ်လှည့်ဂီတဖျော်ဖြေပွဲ စတော့မယ့်ဆဲဆဲ ဖြစ်ပါတယ်။

ဒါဟာ သဘာဝမကျပါဘူး။

ကျွန်တော့်ရဲ့ The My World Tour နယ်လှည့်ဂီတဖျော်ဖြေပွဲဟာ အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုနဲ့ကနေဒါနိုင်ငံတစ်လွှားက မြို့ကြီးပေါင်း ၈၅ မြို့မှာ ဖျော်ဖြေ တင်ဆက်မယ် ဖြစ်ပါတယ်။ ခန့်မှန်းခြေ ပရိသတ်နှစ်သန်း နီးပါးလောက်နဲ့ ထိတွေ့ဖို့ရှိပြီး ခြောက်လအတွင်း ပွဲစဉ်အားလုံးပြီးစီးမှာပါ။ ကျွန်တော့်ရဲ့ နောက်ခံ အဆိုတော်တွေ၊ Legaci အကအဖွဲ့၊ တီးဝိုင်းအဖွဲ့နဲ့ များပြားလှတဲ့ အဖွဲ့သားတွေဟာကျွန်တော်နဲ့အတူကားစီးလာကြပါတယ်။ အဖွဲ့သားတွေ အားလုံးနဲ့ စက်ပစ္စည်းကိရိယာတွေကို နယ်လှည့်ပို့ဆောင် ပေးဖို့အတွက် ဘတ်စကားကြီးရှစ်စီးနဲ့ ၁၈ ဘီးကားကြီးတစ်စီး သုံးခဲ့ရ ပါတယ်။

ဝိုး- အံ့ဩစရာပါပဲ။

ဘတ်စကားစုရပ်စီကိုကျွန်တော့်ရဲ့ အဘိုးနဲ့အဘွားဖြစ်တဲ့ Bruce နဲ့ Diane Dale တို့အပြင်ကျွန်တော့်ကိုယ်ရံတော် Kenng Hamilton တို့နဲ့အတူ သွားခဲ့ပါတယ်။ Kenng ဟာကျွန်တော်ရဲ့သက်တော်စောင့် နင်ဂျာတစ်ဦးဖြစ်သလို Xbox 360 ဂိမ်းကစားလေ့ရှိတဲ့ကျွန်တော့် ချေမှုန်း ရေးစွမ်းပကားတွေရဲ့ သားကောင်တစ်ယောက်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။ ဂျင်း ဘောင်းဘီ ပါးပါးဝတ်ဒေါက်မြင့်ဖိနပ်စီးထားတဲ့ ကျွန်တော့်မေမေ Pattie Malletteကလည်း ဖဝါးထက်ကြပ်မခွာ ကပ်ပါလာတာပေါ့။ မေမေဟာ ကျွန်တော့်အတွက် အရာရာ

ကို အဆုံးရှုံးခံဝံ့သူ ဖြစ်ပါတယ်။

မန်နေဂျာ Scooterကတော့ စုရပ်ကို အတော်စောစော ရောက် နှင့်နေပါတယ်။ Scooter ဟာ လက်ကိုင်ဖုန်း တစ်လုံးနဲ့ မအားလပ်အောင် ရှိနေတဲ့ ကြားထဲက နောက်ခံ အကသမားတွေ၊ အကူလုပ်သားတွေနဲ့ကွင်းပစ်တမ်း ကစားနေပါတယ်။ Scooter ဟာကိစ္စဝိစ္စအားလုံးကို စီစဉ်ဆောင် ရွက်ပေးသူပါ။ သူနဲ့ သူ့အဖွဲ့သားတွေဟာ မီဒီယာကိစ္စတွေဖြစ်တဲ့ တွေ့ဆုံခန်း လုပ်ဖို့တွေ၊ ဓာတ်ပုံရိုက်ခွင့် တောင်းတာတွေ၊ ပြီးတော့ ဘယ်သူက ဘယ်ကား စီးရမယ်ဆိုတဲ့ နေရာထိုင်ခင်း အစီအစဉ်တွေ စတဲ့ အောက်ခြေသိမ်း အသေးစိတ်အလုပ်တွေနဲ့ နပန်းလုံးနေ ရပါတော့တယ်။ ပြီးတော့ ပွဲဆိုရမယ့် ရက်တွေမှာကျွန်တော်က ဘာ Pizza မုန့်မှ မစားတာ သေချာရဲ့လား ဆိုတာမျိုး အရေးပါတဲ့ အချက်အလက်တွေလည်း စီစဉ်ရပါတယ်။ (အဆိုတော် တွေဟာ ပွဲမတက်ခင်မှာ နို့နဲ့နို့ထွက်ပစ္စည်းတွေ စားလေ့မရှိပါဘူး။ ဒါပေမဲ့ကျွန်တော်ကတော့ စည်းကမ်း မလိုက်နာသူ ဆိုတာ အားလုံး အသိပါပဲ။ Pizzaက သိပ်ကောင်းတာကိုး။ Scooterက ဘာပဲလုပ်လုပ် အမြဲတမ်း ဗျူဟာကျကျ လုပ်လေ့ရှိတယ်။ ဘဝကို စစ်တုရင်ကစားသလိုပေါ့။ အမြဲတမ်း ရှစ်ကွက်လောက် ဦးနေတတ်တယ်။ ကျွန်တော်ကတော့ကို ယုံကိုယ်ကိုယ် မထိန်းသိမ်း တတ်တဲ့ကောင်ပေါ့။

Scooterကကျွန်တော်တို့နဲ့ တွေ့တယ်ဆိုရင်ပဲ Kenngကို လက်သီးချင်းထိ နှုတ်ဆက်ကာကျွန်တော်နဲ့မေမေ့ကို ပွေ့ဖက်နှုတ်ဆက်ပါတယ်။ ပြီးတော့ ကျွန်တော်တို့ကို သူကပဲ ဦးဆောင်ပြီး ဇာတ်ခုံနောက် မြေအောက်လမ်းတွေ ကနေ ခေါ်သွားလိုက်တာ ပွဲလုပ်မယ့်ကွင်းပြင်ထဲကို ရောက်ပါတယ်။ အဲဒီမှာ ငြိမ်းစင်တဲ့ အဖွဲ့သားတွေက အရွယ်အစားကြီးမား လှတဲ့ မီးပုံးပျံခြင်း ကြီးတစ်ခုကို ဝန်ချီစက်နဲ့ နေရာချနေကြပါတယ်။ Gondola လို့ခေါ်တဲ့ မီးပုံ

ပျံခြင်းကြီးဟာ သံမဏိပိုက်တွေနဲ့ ပြုလုပ်ထားပြီး လူတစ်ယောက်ချောင်ချောင်လေး လိုက်ပါစီးနင်းနိုင်အောင်ကျယ်ဝန်းပါတယ်။

"ကောင်းလှချည်လား" လို့ Kenngကဆိုတော့ကျွန်တော်လည်း ခေါင်းညိတ်ပြလိုက်ပါတယ်။ မီးပုံးပျံဘောလုံးဟာ Up အမည်ရသီချင်းကို သီဆိုချိန်မှာ ပရိသတ်အပေါ်က စီးနင်းပြဖို့ ပုံစံထုတ်တည်ဆောက်ထားတာပါ။ လေထဲမှာ အမြင့်ပေ ၃၀ လောက်ကနေ စပျံမှာဖြစ်ပြီး ပရိသတ်တွေ အပေါ်ကနေ ဆူညံသံတွေနဲ့စွမ်းအင်လှိုင်းတွေကို လေဟုန်စီးလာကာ ပရိသတ်တွေနဲ့ လွတ်ရုံလေး နိမ့်ဆင်းလာမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ပရိသတ်တွေနဲ့ လွတ်ရုံလေးအထိ နိမ့်ဆင်းလာမှသာ သူတို့တစ်တွေရဲ့ ချောမောလှပတဲ့ မျက်နှာလေးတွေကိုကျွန်တော်မြင်ရမှာပေါ့။ ကျွန်တော် အဲဒီလို မီးပုံးပျံစီးလာတာကို ပရိသတ်တွေမြင်ရင် အရူးအမူးနှစ်သက်ကြမယ်လို့ မျှော်လင့်မိပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ steel gordolaက Chevyကားတစ်စီး လက်ရန်းတိုင်နဲ့ ပွတ်တိုက်မိသလို အသံတွေထွက်လာပြီး ဘေးတိုက် ခါယမ်းကာ ရပ်သွားတယ်။ ဘယ်ညာ ယိမ်းထိုးရင်းပေါ့။

"ဟိုး ဆရာ ဒီလိုတော့ မဖြစ်ရဘူးလေ" လို့ကျွန်တော် အော်မိမလိုပဲ။

ဟိုးအမြင့်ကြီးကကြောင်လျှောက်လမ်းပေါ်မှာရှိနေတဲ့ မီးပုံးပျံအဖွဲ့ သားတွေလည်း လမ်းလျှောက်စကားပြောစက်ကိုယ်စီနဲ့ အချီအချ ငြင်းခုံ နေကြတယ်။ စိတ်မအေးစရာပါပဲ။ ခပ်များများတီးလိုက်မိခဲ့တဲ့ ဗိုက်ထဲက မနက်စာတွေကကျွန်တော့်ကို အသံပြန်ပေးလာတာ ခံစားရခါစမှာပဲကျွန်တော့် ပခုံးပေါ်ကို အားပေးနှစ်သိမ့်ရင်း သိုင်းဖက်လိုက်တဲ့ လက်မောင်း တစ်ဖက်ရောက်လာပါတယ်။ Scooter ရဲ့ချစ်သူ Carin က ကျွန်တော့် နံဘေးမှာ ရပ်ပေးလာတာပါ။ Carin ဟာ နယ်လှယ့်ပွဲခရီးစဉ် တစ်လျှောက်ကျွန်တော့်ကို အကူအညီပေးဖို့ လိုက်လာတာပါ။ ကျွန်တော်တို့ဘဝတွေ အတွက် အခုလို

အရူးအမူးအချိန်ကာလမှာ Scooter က ဦးဆောင်လမ်းညွှန် ပေးပြီး Carinကကျွန်တော့်ကို ကူညီပေးတာပါ။ Carin ဟာကျွန်တော်တို့ အဖွဲ့ထောက်ပံ့ရေး စနစ်ရဲ့ အဓိကကျတဲ့ အစိတ်အပိုင်း တစ်ရပ်ဖြစ်ပြီး သူ့စိတ်ထဲမှာကျွန်တော့်အတွက် ကောင်းရာ ကောင်းကြောင်းကိုသာ အမြဲရှေ့တန်းတင်ထားသူဖြစ်ပါတယ်။

"စိတ်မပူနဲ့" လို့ Carinက ဆိုလာပါတယ်။ "အေးအေးဆေးဆေး ဖြစ်သွားမှာပါ။ အထူးပြုလုပ်ချက်တွေ မတိုင်ခင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အရင် လုပ်ရတယ်လေ" လည်း သူက ဆိုပါတယ်။

"ဟုတ်ကဲ့ကျွန်တော် သိပါတယ်" လို့ကျွန်တော် သူ့ကို ပြန်ပြောရပါတယ်။ "ဒါပေမဲ့ ပြကွက်တွေထဲက တစ်ကွက်မှ မဖြတ်ချင်ဘူး။ ပွဲက အရမ်းကြည့်လို့ကောင်းတာ။ အားလုံး ချောချောမောမော ဖြစ်စေချင်ရုံလေးပါ"

"ဖြစ်မှာပါ" လို့ မေမေက ဝင်ပြောလာပါတယ်။ "တကယ့်ကို အံ့သြစရာ ရင်သပ်ရှုမောရမယ့် ပွဲကောင်းတစ်ပွဲဖြစ်လာမှာပါ" တဲ့။

"လုံးဝကို ရင်သပ်ရှုမော ဖြစ်စေရမယ်" လို့ Carinက ပြောရင်းမှာပဲ "ကြည့်...ကြည့် သူတို့ အဆင်ပြေ သွားပြီထင်တယ်" လို့ဆိုပါတယ်။

Steel Gondolaကြီးဟာ ဟန်ချက်ပြန်မှန်သွားပြီး ညင်ညင် သာသာနဲ့ ရွေ့လျား လာပြန်ပါတယ်။ အသံချဲ့စက်က ထွက်လာတဲ့ တေးသွား လေး အလိုက်ပေါ့။

(သီချင်းသံ) "ဒါဟာကြီးမားလှတဲ့ကမ္ဘာလောကပါ။ ဒီထဲမှာ အလွယ်တကူ ပျောက်ဆုံး သွားနိုင်တယ်" သီချင်းထဲက အဲဒီစာသားလေးကိုကျွန်တော် နှစ်သက်မိပါတယ်။ လူတွေအားလုံးက အဲဒါကိုပဲ မျှော်လင့်နေကြ တာလို့လည်း တစ်ခါတစ်ရံမှာကျွန်တော်ခံစားမိပါတယ်။ ကျွန်တော့်ကမ္ဘာ ဟာ အရမ်းကြီးမား မြန်ဆန်လာပါတယ်။ အတိတ်က ဆိုးရွားတဲ့ နမူနာတွေ

အပေါ် အခြေပြုထားပြီး လူတော်တော်များများကကျွန်တော့်ကို အဲဒီအထဲမှာ ပျောက်ဆုံးသွားဖို့ မျှော်လင့်ကြပါတယ်။ ကျွန်တော် မေးခွန်းတူနှစ်ခု အမြဲတမ်းလို အမေးခံရတတ်ပါတယ်။ "မင်းဘယ်လို အစပြုခဲ့သလဲ" ဆိုတာနဲ့ "မင်းဘယ်လို ခိုင်ခိုင်မြဲမြဲ ရပ်တည်နေတာလဲ" ဆိုတဲ့ မေးခွန်းနှစ်ခုပါ။

XL Center မှာ မတ်တတ် ရပ်နေရင်းပဲ မေးခွန်းနှစ်ခုစလုံး အတွက် အဖြေတွေကိုကျွန်တော် ရခဲ့ပါတယ်။ ကျွန်တော့်ကို အင်မတန် ထူးချွန်၊ အရည်အချင်း ရှိပြီး အရမ်းကို သဘောထားကောင်းတဲ့ မိတ်ဆွေတွေ ဝန်းရံပေးထားတယ်။ သူတို့ဟာကျွန်တော့်ကို သိပ်ချစ်တဲ့အပြင်ကျွန်တော့်ခြေလှမ်းတိုင်းကို ဂရုတစိုက် စောင့်ကြည့်ပေးနေကြတယ်။ သူတို့တစ်တွေဟာကျွန်တော် ဘယ်က လာလို့ ဘယ်ကို သွားရမယ်ဆိုတာ မျက်ခြည်အပြတ်ခံကြသူတွေ မဟုတ်ပါဘူး။ မကောင်းတဲ့ သူတွေနဲ့လည်း အပေါင်းအသင်းလုပ်ခွင့် မပြုပါဘူး။ ကျွန်တော်ရရှိခဲ့တဲ့ အောင်မြင်မှုဟာ ဘုရားသခင်ဆီကနေ လာတာပါ။ ဘုရားသခင်ကကျွန်တော့်ကို ချစ်ခင်မြတ်နိုး သူတွေ၊ ဖေးမ စောင့်ရှောက်သူတွေကနေ တစ်ဆင့် ဒီအောင်မြင်မှုကို ပေးသနားခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကျွန်တော့်ရဲ့ ပရိသတ်တွေလည်း အဲဒီသူတွေထဲမှာ အပါအဝင်ဖြစ်ပါတယ်။ ပရိသတ် တစ်ယောက်ချင်းစီကကျွန်တော့်ကို နည်းနည်းချင်းစီ တွန်းတင်ပေးခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။

(သီချင်းသံ) ဒီနေရာနေ အထက်ကို တက်ဖို့ကလွဲလို့ ဘယ်နေရာမှ မရှိပါချစ်သူရေ။ ကလေးရေ တို့တစ်တွေ အထက်ကလွဲပြီး သွားစရာမရှိပါ ဘူး။ ဘာတွေကို ကြောက်ရမှာလဲကိုယ့်ကိုပြောပါ။ အဲဒါတွေကို မိုးကောင်းကင်ဆီ တို့တစ်တွေ ယူသွားကြမယ်။ စကြဝဠာနဲ့ လမင်းတို့ကို ဖြတ်သန်းရင်းပေါ့။ ကိုယ့်အနား မင်းရှိနေသရွေ့ပါ။

ကောင်းလိုက်တဲ့ ခရီးစဉ် Zamboni စီးရတာထက်တောင်ကောင်း ပါသေး
ရော။

ဒီပွဲရဲ့ တကယ့်ခမ်းနားကြီးကျယ်မှုဟာ XL Centreကို မရောက် မချင်း မပြ
ည့်စုံသေးပါဘူး။ နယ်လှည့်ဖျော်ဖြေပွဲရဲ့ ဒါရိုက်တာ Tom Marzullo, Scooter
နဲ့ကျွန်တော်တို့ သုံးယောက်သား အကြီးအကျယ်ကို စိတ်ကူး ပုံထုတ်ခဲ့ကြရ
တယ်။ အစမ်း လေ့ကျင့်မှုတွေ စတော့ ကျွန်တော်ဟာ ဒီပွဲရဲ့ ရင်သပ် ရှုမော
ဖွယ်တွေမှာ လွင့်မျောခဲ့ရတယ်။ ကြီးမားလှတဲ့ သံငြမ်း စင်တွေဟာ လေထဲ
မှာ လွင့်နေတယ်။ ဇာတ်ခုံက နှစ်ထပ်ဆောက်ထားပြီး ဆင်ခြေလျှောနဲ့
လျှောက်လမ်းတွေပါတယ်။ သံငြမ်းစင်က ဓာတ်လှေကားတွေက ထူထည်
ကြီးမားလှတဲ့ ဆက်တင်ပစ္စည်းတွေကို ဟိုးအမြင့်ကြီး အထိ ရောက်အောင်
သယ်ပို့ပေးတယ်။ ပြီးတော့ ဟိုးအောက်ခြေ အထိ ပြန်ချပေးတယ်။ မီးခိုး
မှုတ် စက်တွေလည်း ပါတယ်။ ကျွန်တော်နဲ့ အကအဖွဲ့သားတွေ မြေပြင်က
နေ ၁၅ ပေ လောက်အမြင့်မှာ ပျံဝဲနေကြတယ်။ ဒါဟာ တကယ့်ကို
တည်ငြိမ်အေးဆေးပြီးကြီးမားတဲ့ ထုတ်လုပ်တင်ဆက်မှုပါပဲ။ ဒီတင်ဆက်မှု
ရဲ့ အလယ်ဗဟိုမှာကျွန်တော်ရှိနေတာကို ယုံကြည်လို့ မရဘူးတောင် ဖြစ်နေ
တယ်။ ပြီးတော့ အဲဒါကို ဖျက်ဆီးပစ်ရာ မရောက်ဖို့ အင်မတန်ကြီး လေးတဲ့
တာဝန်တစ်ရပ်ကျန်တော့ အပေါ်မှာကျရောက်နေတာကိုလည်း ခံစားမိပါ
တယ်။

"ဒါက တာဝန်များလှပါတယ်" လို့ ဘိုးဘိုးက ဆိုတယ်။ ကျွန်တော့် စိတ်ကို
သူ သိနေသလိုပဲ။ "တာဝန်က များလွန်းတယ်။ ဒါပေမဲ့ ငါ့မြေးလုပ်နိုင် မှာ
ပါ။ ကိုယ်လုပ်ရမယ့် အလုပ်ကိုသာလုပ်ပါ။ အဆင်ပြေပါလိမ့်မယ်" လို့
ဘိုးဘိုးက အသာအယာ ပြောလာပါတယ်။

(သီချင်းသံ) "တို့တစ်တွေ မြေအောက်မှာ နေခဲ့ပြီးပြီ။ ဒါပေမဲ့ အခုတော့

မြေပြင်ထက်မှာ"

ဘိုးဘိုးရဲ့မျက်လုံးအိမ်ထဲမှာ မျက်ရည်တွေအပြည့်နဲ့ပါ။ နောက် တော့ သူ ခဏခဏ အဲဒီလို မျက်ရည်ဝဲတယ်။ ကျွန်တော့်ဘဝရဲ့ အပြောင်း အလဲ အဖြစ်အပျက်တွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အခါ ဘိုးဘိုးဟာ စိတ်လှုပ်ရှားခံစားရ လေ့ ရှိပါတယ်။ ရုပ်/သံ တွေ့ဆုံခန်းတွဲမှာ စကားပြောရင်း မျက်ရည်ကျလာ တတ်တဲ့ ဘိုးဘိုးအကြောင်း လူတွေ သိကြပါတယ်။ သူဟာ အဲဒီလို မျက်ရည်ကျတတ်နေတုန်းပဲ။ ဘိုးဘိုးဟာ ဟော်ကီအားကစားကို မြတ်နိုး တဲ့၊ သမင်လိုက် တောပစ် ထွက်ရတာကို ခုံမင်တဲ့၊ ခေါင်းချင်းခွေတတ်တဲ့ ကနေဒီယံစစ်စစ် တစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ကျွန်တော် သိသမျှ သူတွေထဲမှာ အ မာကျောဆုံး သူတစ်ယောက်ဖြစ်ပါတယ်။ ကျွန်တော်ထင်တယ်လေ။ အဲဒါ ကြောင့်ပဲ သူ့ခံစားချက်တွေကို ဖွင့်လှစ်ပြသဖို့ မစိုးရွံ့တတ်တာလို့။ ကျွန်တော်တို့အပေါ် သူ ဘယ်လောက်ချစ်ရပုံတွေကျွန်တော်နဲ့ကျွန်တော့် မေမေအတွက်ရော၊ ကျန်တဲ့ သူ့သားသမီး မြေးတွေအတွက်ပါ သူ ဘယ်လောက် ဂုဏ်ယူပုံတွေ စတဲ့ သူ့ခံစားချက်တွေကိုပါပေါ့။ ဒါကြောင့် ကျွန်တော် လည်းကိုယ့်ခံစားချက်တွေကို ထုတ်ပြောပြဖို့ ဝန်မလေးတတ်သူ ဖြစ်လာရ တာနေမှာပါ။ (ဟုတ်ပါတယ် အချိန်အများစုမှာပါ သူ့ဆင်ခြေနဲ့သူ ပေါ့။ ကျွန်တော် ဘာကို ဆိုလိုတယ်ဆိုတာ သိမှာပါ။) နောက်ဆုံးမှာ ကျွန်တော်ဟာ ဘိုးဘိုးထက်ပိုပြီး အရပ်မြင့်လာပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ကျွန်တော် သူ့ကို အမြဲတမ်းပဲ အထင်ကြီးလေးစားစိတ်နဲ့ မော်ကြည့်နေမှာပါ။ ကျွန်တော် သိတတ်တဲ့ အရွယ်ကတည်းကစလို့ ဘိုးဘိုးဟာကျွန်တော် လိုအပ်တဲ့ အချိန်တိုင်း အနားမှာ ရောက်နေခဲ့တာ ဖြစ်ပါတယ်။